



Dampfsauger

Modell: MSC-12613-BK

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und den Kaufbeleg für zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort auf.
Produktspezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Das tatsächliche Produkt kann geringfügig von den Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung abweichen.

ACHTUNG

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Eine von diesen Anweisungen abweichende Verwendung kann das Gerät beschädigen oder zu Verletzungen führen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den industriellen Einsatz oder die Verwendung im Freien geeignet.

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, einschließlich der folgenden:

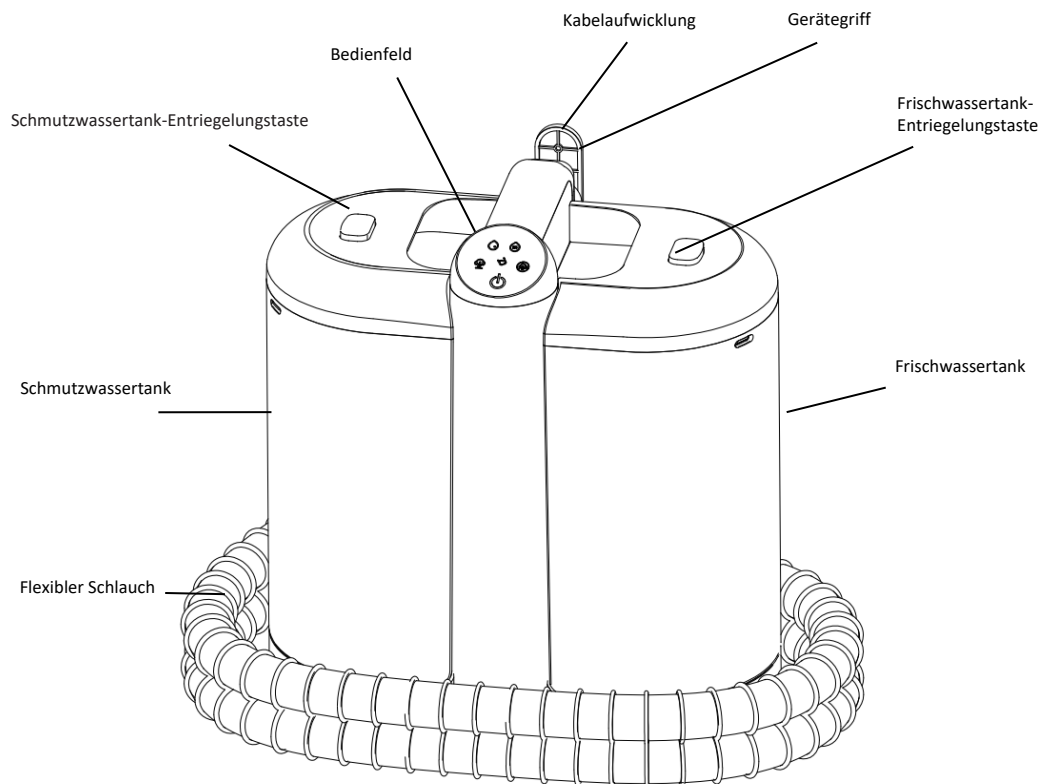
1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen.
2. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung sowie bei Nichtgebrauch stets den Netzstecker aus der Steckdose.
5. Richten Sie Flüssigkeiten oder Dampf nicht auf Geräte oder Bereiche mit elektrischen Komponenten.
6. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Berühren Sie den Netzstecker oder elektrische Teile des Geräts nicht mit nassen Händen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
8. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und lassen Sie es von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und reparieren.
9. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts fern.
10. Richten Sie den Saugschlauch, die Düse oder Zubehörteile nicht auf Augen oder Ohren und nehmen Sie diese nicht in den Mund.
11. Führen Sie keine Metallgegenstände, Stifte, Drähte oder andere Gegenstände in Öffnungen oder Spalten des Geräts ein, da dies zu Stromschlägen oder Verletzungen führen kann.
12. Zerlegen, reparieren oder verändern Sie das Gerät nicht selbst. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
13. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Netzstecker, um das Risiko elektrischer Störungen oder eines Brandes zu verringern.
14. Wenn das Gerät ungewöhnlich funktioniert, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und lassen Sie es von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen.
15. Leeren und reinigen Sie den Schmutzwassertank nach jedem Gebrauch. Halten Sie die Luftwege frei, um eine verminderte Saugleistung oder eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
16. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Lassen Sie während der Lagerung kein Wasser im Wassertank.
17. Dieses Gerät ist für die punktuelle Reinigung von Textiloberflächen wie Sofas, Matratzen und Teppichen bestimmt.
18. Schütteln oder neigen Sie das Gerät während des Betriebs nicht übermäßig, da Schmutzwasser in den Motor gelangen und das Gerät beschädigen kann.
19. Eine geringe Menge Restwasser im Gerät nach dem Gebrauch ist normal.
20. Nach dem Ausschalten der Sprühfunktion kann für kurze Zeit weiterhin eine geringe Menge Wasser austreten. Dies ist normal.
21. Stellen Sie den Bürstenkopf nicht in einen Eimer oder auf Flächen mit größeren Mengen stehendem Wasser, da Wasser in das Gerät gelangen und zu Undichtigkeiten oder Schäden führen kann.
22. Reinigen und trocknen Sie den Frischwassertank und den Schmutzwassertank, bevor Sie das Gerät lagern, um Bakterienbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
23. Es wird empfohlen, das Gerät einmal monatlich mit Zitronensäure zu entkalken.

PRODUKTÜBERSICHT

Produktkomponenten

Hinweis: Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann geringfügig abweichen.

mawa®

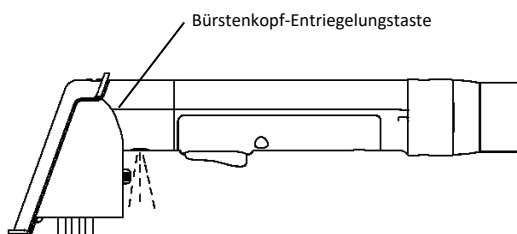


Empfohlen für die punktuelle Reinigung von Oberflächen wie Sofas, Matratzen und Teppichen.

INSTALLATION UND VERWENDUNG

① Bürstenkopf montieren

Um den Bürstenkopf zu entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Bürstenkopf-Entriegelungstaste am Griff und entfernen Sie den Bürstenkopf.



② Wassertanks einsetzen und entfernen

1. Entfernen Sie den Frischwassertank, öffnen Sie den Tankdeckel und füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser. Überschreiten Sie nicht die MAX-Markierung.
2. Dem Frischwassertank kann Reinigungsmittel hinzugefügt werden. Überschreiten Sie nicht die MAX-Markierung.
3. Schließen Sie den Deckel des Frischwassertanks sicher und setzen Sie den Tank wieder in das Gerät ein.
4. Halten Sie den Schmutzwassertank am Griff, setzen Sie ihn in das Gerät ein und drücken Sie ihn vorsichtig hinein, bis er sicher sitzt.
5. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass beide Wassertanks und der Bürstenkopf korrekt eingesetzt sind und sich ausreichend Wasser im Frischwassertank befindet.

③ Netzkabel und Einschalten

Nehmen Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung und stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose. Alle Kontrollleuchten leuchten etwa 1 Sekunde lang auf und erlöschen anschließend. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

④ Betriebsmodi

Das Gerät verfügt über vier Betriebsmodi:

Frischwassermodus

Heißwassermodus

Dampfdesinfektionsmodus

Dampfreinigungsmodus

Der Frischwassermodus ist standardmäßig ausgewählt. Die entsprechende Kontrollleuchte blinkt. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu starten.

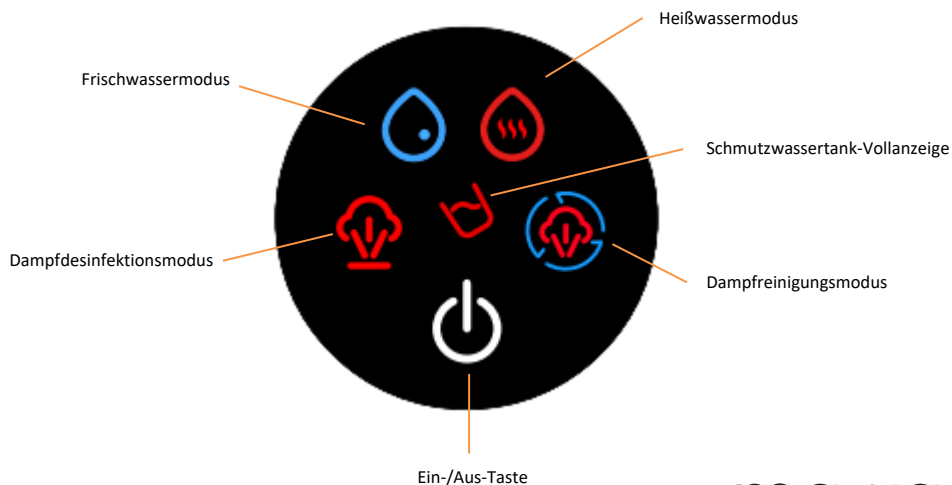
Wenn der Heißwassermodus, Dampfdesinfektionsmodus oder Dampfreinigungsmodus ausgewählt wird, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Die entsprechende Kontrollleuchte blinkt, während das Gerät für den Betrieb vorbereitet wird.

Sobald die erforderliche Betriebstemperatur erreicht ist, leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte dauerhaft und das Gerät beginnt mit dem Betrieb.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu versetzen.

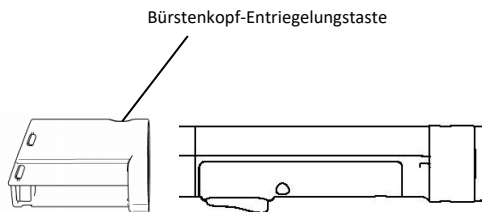
Wenn der Schmutzwassertank voll ist, blinkt die Schmutzwassertank-Vollanzeige und das Gerät stoppt den Betrieb.

Bedienfeld



⑤ Selbstreinigung

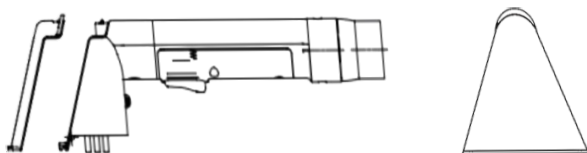
Nehmen Sie den Bürstenkopf ab und setzen Sie den Selbstreinigungsaufsatz wie in der Abbildung unten gezeigt ein. Wählen Sie den Dampfreinigungsmodus, um den Schmutzwasserschlauch zu spülen und zu reinigen.



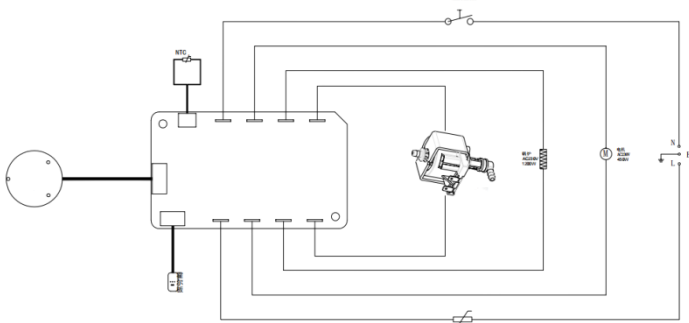
REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung des Bürstenkopfs

1. Drücken Sie die Entriegelungslasche der transparenten Abdeckung in Pfeilrichtung und nehmen Sie die transparente Abdeckung ab.
2. Befinden sich Verschmutzungen auf der Innenseite der transparenten Abdeckung, spülen Sie diese gründlich unter fließendem Wasser ab.
3. Lassen Sie die transparente Abdeckung vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder am Bürstenkopf anbringen.



Elektrischer Schaltplan



Technische Daten
Leistung: 1650 W
Spannung/Frequenz: 220–240 V ~ 50/60 Hz
Fassungsvermögen Frischwassertank: 2,5 L
Fassungsvermögen Schmutzwassertank: 1,5 L
Netzkabellänge: 2 m
Schlauchlänge: 1,9 m
Schutzart: IPX4
Gehäusematerial: PC + ABS
Betriebsmodi: 4
Überhitzungsschutz: Ja
Selbstreinigungsfunktion: Ja

Imported by:
LEFEX GmbH
Parkring 49a
68159 Mannheim
www.mawaa.de
support@mawaa.de





English



Steam Spot Cleaner

Model: MSC-12613-BK

User Manual

Please read this manual carefully before using the appliance.

Keep this manual and the proof of purchase in a safe place for future reference.

Product specifications and appearance may be subject to change without prior notice.

The actual product may differ slightly from the illustrations shown in this manual.

ATTENTION

Before using this product, please read all safety precautions carefully and follow all instructions in this manual. Use the appliance only as described in this manual. Any operation that deviates from these instructions may cause damage to the appliance or result in personal injury.

This appliance is intended for household use only. It is not suitable for industrial or outdoor use.

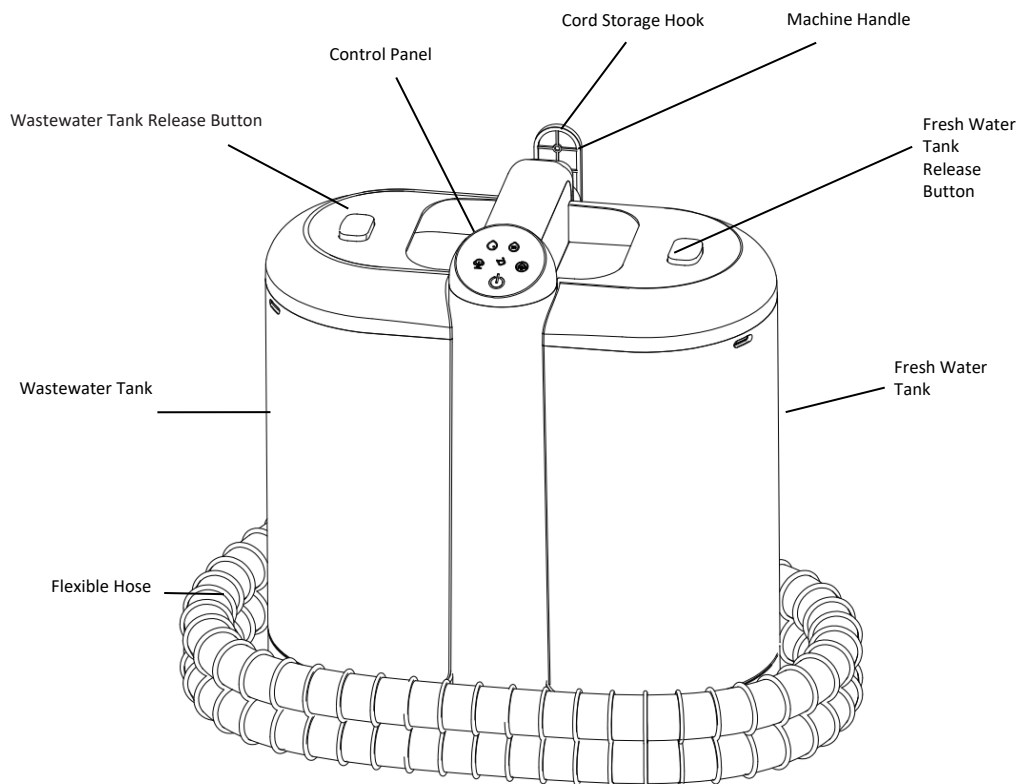
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
4. Always unplug the appliance from the power outlet before cleaning or maintenance and when the appliance is not in use.
5. Do not direct liquids or steam toward equipment containing electrical components.
6. Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
7. Do not touch the plug or electrical parts of the appliance with wet hands to avoid the risk of electric shock.
8. If the plug or power cord is damaged, stop using the appliance immediately and have it inspected and repaired by a qualified professional.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance.
10. Do not direct the vacuum hose, nozzle, or attachments toward the eyes or ears, and do not place them in the mouth.
11. Do not insert metal objects, pins, wires, or other objects into openings or gaps in the appliance, as this may cause electric shock or injury.
12. Do not disassemble, repair, or modify the appliance yourself. Repairs must only be carried out by qualified personnel.
13. Unplug the appliance when it is not in use to reduce the risk of electrical faults or fire.
14. If the appliance operates abnormally, immediately disconnect it from the power supply and have it inspected by a qualified professional.
15. After each use, empty and clean the wastewater tank. Keep the airflow path unobstructed to prevent reduced suction performance or motor overheating.
16. Store the appliance in a dry place. Do not leave water in the water tank during storage.
17. This appliance is intended for spot cleaning fabric surfaces such as sofas, mattresses, and carpets.
18. Do not shake or tilt the appliance excessively during operation, as wastewater may enter the motor and damage the appliance.
19. A small amount of residual water inside the appliance after use is normal.
20. After switching off the spray function, a small amount of water may continue to spray briefly. This is normal.
21. Do not place the brush head in a bucket or on surfaces with large amounts of standing water, as this may cause water to enter the appliance and result in leakage or damage.
22. Clean and dry the fresh water tank and wastewater tank before storing the appliance to prevent bacterial growth and unpleasant odors.
23. It is recommended to descale the appliance with citric acid once a month.

PRODUCT OVERVIEW

Product Components

Note: The illustrations in this manual are for reference only. The actual product may differ slightly in appearance.

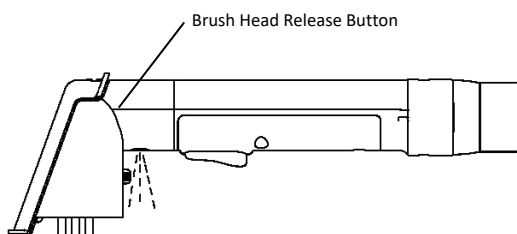


Recommended for spot cleaning surfaces such as sofas, mattresses, and carpets.

INSTALLATION AND USE

① Brush Head Installation

To remove the brush head, make sure the appliance is switched off. Press the brush head release button on the handle and remove the brush head.



② Water Tank Installation and Removal

1. Remove the fresh water tank, open the tank lid, and fill the tank with clean water. Do not exceed the MAX fill line.
2. Cleaning agent may be added to the fresh water tank. Do not exceed the MAX fill line.
3. Close the fresh water tank lid securely and reinstall the tank into the appliance.
4. Hold the wastewater tank by its handle, insert it into the appliance, and gently press it into place until it is securely installed.
5. Before use, make sure that both water tanks and the brush head are correctly installed and that there is sufficient water in the fresh water tank.

③ Power Cord and Power-On

Remove the power cord from the cord storage hook and insert the plug into a suitable power outlet. All indicator lights will illuminate for approximately 1 second and then turn off. The appliance will enter standby mode.

④ Operating Modes

The appliance features four operating modes:

Fresh Water Mode
Hot Water Mode
Steam Sanitize Mode
Steam Clean Mode

Fresh Water Mode is selected by default. The corresponding indicator light will flash. Press the Power Button to start the appliance.

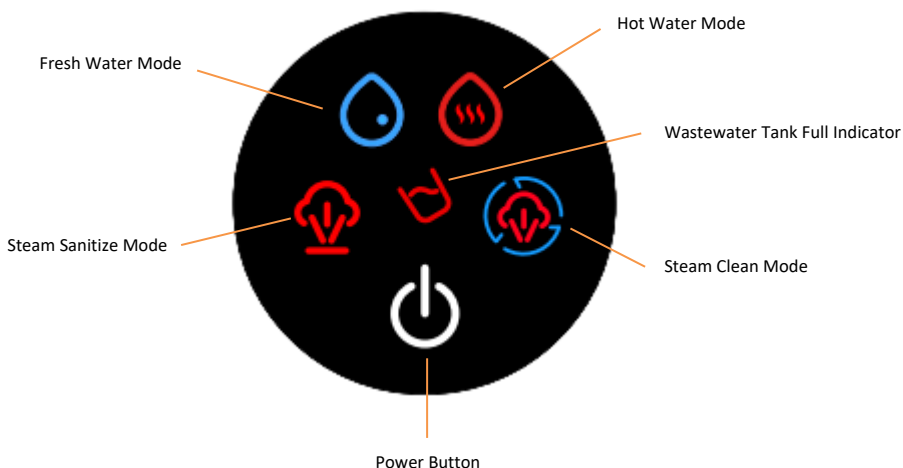
When Hot Water Mode, Steam Sanitize Mode, or Steam Clean Mode is selected, press the Power Button to confirm your selection. The corresponding indicator light will flash while the appliance is preparing for operation.

Once the required operating temperature is reached, the corresponding indicator light will remain continuously illuminated and the appliance will begin operating.

When the appliance is switched on, select the desired operating mode as required. Press the Power Button to return the appliance to standby mode.

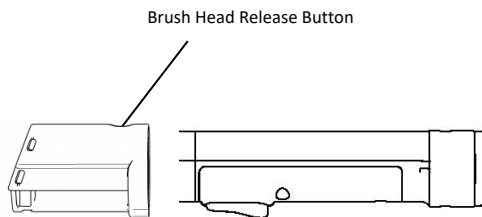
When the wastewater tank is full, the Wastewater Tank Full Indicator will flash and the appliance will stop operating.

Control Panel



⑤ Self-Cleaning

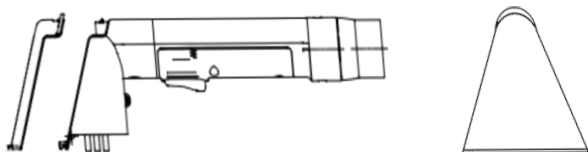
Remove the brush head and install the self-cleaning attachment as shown in the illustration below. Select Steam Clean Mode to flush and clean the wastewater hose.



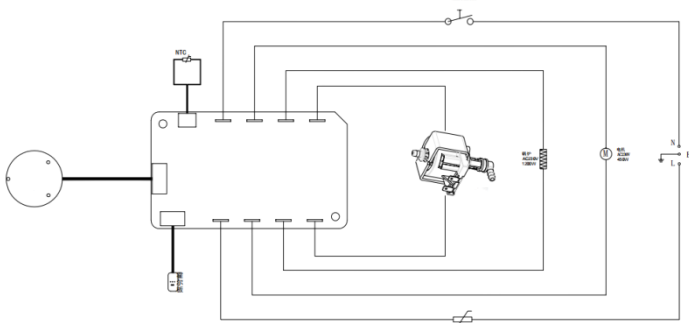
CLEANING AND MAINTENANCE

Brush Head Cleaning

1. Push the release tab of the transparent cover in the direction indicated by the arrow and remove the transparent cover.
2. If there is any dirt on the inside of the transparent cover, rinse it thoroughly under running water.
3. Allow the transparent cover to dry completely before reinstalling it onto the brush head.



Electrical Circuit Diagram



Technical Specifications

Power: 1650 W

Voltage/Frequency: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Fresh Water Tank Capacity: 2.5 L

Wastewater Tank Capacity: 1.5 L

Power Cord Length: 2 m

Hose Length: 1.9 m

Protection Rating: IPX4

Housing Material: PC + ABS

Operating Modes: 4

Overheat Protection: Yes

Self-Cleaning Function: Yes

Imported by:
LEFEX GmbH
Parkring 49a
68159 Mannheim
www.mawaa.de
support@mawaa.de



mawaa®